

- точка (элемент) крепления системы защиты от падения с высоты должна иметь стабильную форму и конструкцию, а также должна быть расположена так, чтобы предотвратить возможность падения и максимально уменьшить расстояние свободного падения. Точка крепления устройства должна находиться над рабочим местом пользователя. Форма и конструкция точки крепления устройства должны обеспечивать прочное соединение и предотвращать ее случайное отсоединение. Рекомендуется применять сертифицированные и совместимые точки крепления устройства, соответствующие нормам EN 795.
- обязательно следует проверить всю поверхность под рабочим местом, на котором будет использоваться индивидуальное устройство защиты от падения с высоты, с целью исключения возможности удара о любые предметы или более низкие поверхности при остановке падения. Площадь необходимой свободной поверхности под рабочим местом указана в инструкции по эксплуатации используемого средства защиты.
- во время использования устройства следует обращать особое внимание на опасные ситуации, которые могут привести к возникновению неисправностей устройства и снизить безопасность пользователя, а именно:
 - запутывание стропов и их передвижение по острым краям;
 - свободное падение;
 - проводимость тока;
 - любые повреждения, в том числе надрезы, потертости, трещины;
 - действие крайних температур;
 - неблагоприятное воздействие погодных условий;
 - воздействие едких веществ, химикатов, растворителей, кислот.
- средство индивидуальной защиты должно транспортироваться в упаковках, предохраняющих от проникновения влаги, а также от повреждений, например, в сумках из пропитанной ткани, в стальных или пластиковых контейнерах или ящиках.
- средство индивидуальной защиты следует чистить и дезинфицировать так, чтобы не повредить материал (сырье), из которого оно выполнено. Для ухода за элементами из текстильных тканей (ленты, стропы) следует использовать моющие средства, специально предназначенные для деликатных тканей. Можно чистить вручную или стирать в стиральной машине. Устройство следует хорошо споласкивать. Элементы, выполненные из пластика, нужно мыть только в чистой воде. Устройство, случайно намоченное во время чистки или в процессе использования, необходимо хорошо высушить в естественных условиях, вдали от источников тепла. Металлические элементы и механизмы (пружины, петли, собачки и т.д.) можно периодически немного смазывать для улучшения их работы
- средство индивидуальной защиты следует хранить в неплотной упаковке в хорошо проветриваемых сухих помещениях и защищать от воздействия света, ультрафиолетового излучения, пыли, острых предметов, экстремальных температур и едких веществ.

ДОПУСТИМОЕ ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТРАХОВОЧНОГО СТРОПА LE111/2LE111

Периодические осмотры

Строп должен проверяться не реже одного раза в 12 месяцев с момента первого использования.

Периодические осмотры должны проводиться исключительно компетентным лицом, обладающим знаниями и навыками, необходимыми для осуществления периодических осмотров средств индивидуальной защиты. В зависимости от вида и условий работы осмотры могут проводиться чаще, чем один раз в 12 месяцев. Каждый периодический осмотр должен быть зафиксирован в идентификационной карте устройства.

Максимальный срок службы устройства

Максимальный срок службы стропа составляет 10 лет с даты изготовления. Строп должен быть немедленно изъят из эксплуатации и уничтожен, если он использовался для предотвращения падения или не прошел проверку, либо при возникновении сомнений в его надежности.

ВНИМАНИЕ: Максимальный срок службы стропа зависит от интенсивности и условий использования. Использование стропа в неблагоприятной среде, водной среде, при контакте с острыми краями, воздействию экстремальных температур или едких веществ и т. д. может привести к выходу из эксплуатации даже после одного использования.

Записи, сделанные в идентификационной карте, отвечает предприятие, где хранится данное устройство. Идентификационная карта должна быть заполнена до первого ввода устройства в эксплуатацию. Вся информация, касающаяся средства защиты (название, серийный номер, дата покупки и ввода в эксплуатацию, имя пользователя, информация, касающаяся ремонтных работ и осмотров, а также изъятия из эксплуатации), должна быть указана в идентификационной карте данного устройства. Карту заполняет лицо, ответственное на предприятии за средство защиты. Запрещается использовать устройство при незаполненной идентификационной карте.

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТА

НАЗВАНИЕ И МОДЕЛЬ УСТРОЙСТВА		КАТАЛОГОВЫЙ НОМЕР			
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР		ДАТА ПРОИЗВОДСТВА			
ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ					
ДАТА ПОКУПКИ		ДАТА ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ			
ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ					
	ДАТА ОСМОТРА	ПРИЧИНА ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА И РЕМОНТНЫХ РАБОТ	ОБНАРУЖЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПРОИЗВЕДЕННЫЙ РЕМОНТ, ПРОЧИЕ ПРИМЕЧАНИЯ	ДАТА СЛЕДУЮЩЕЙ ПРОВЕРКИ	ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА
1					
2					
3					
4					

Экспертиза типа ЕС проведена СЭТ АПАВ СЮДЕРОП (SETE APAVE SUDEUROPE), BP 193, 13322 Марсель, Франция 0082

PROTEKT, 93-403 ЛОДЗЬ, ул. Старорудзка 9, ПОЛЬША, ТЕЛ: (48 42) 680 20 83, ФАКС: (48 42) 680 20 93, www.protekt.com.pl

Дистрибьютор на территории Таможенного союза: Частное предприятие "ИРБИСКОМ" 220123, г. Минск,

ул. Старовиленская, 131-51. Факс +375-17-334-75-11 www.protekt.by

Инструкция по применению



CE 0082
EN 354:2010

ЭЛАСТИЧНЫЙ
СТРАХОВОЧНЫЙ
СТРОП

Кат. № LE 111 xx



PROTEKT®

ДВОЙНОЙ ЭЛАСТИЧНЫЙ
СТРАХОВОЧНЫЙ
СТРОП

Кат. № 2LE 111 xx zz



Эластичный страховочный строп является составной частью средства индивидуальной защиты от падения с высоты, соответствующей норме EN 354.

Страховочная система, состоящая из стропа (соответствует норме EN 354), соединенного с амортизатором (соответствует норме EN 355), прикрепленного к ремню безопасности (соответствует норме EN 361) и присоединенного к точке постоянной конструкции (соответствует норме EN 795), может использоваться в качестве основного средства индивидуальной защиты от падения с высоты.

ВНИМАНИЕ: Общая длина стропа с амортизатором не должна превышать 2 м (согласно нормам EN 354 и EN 355).

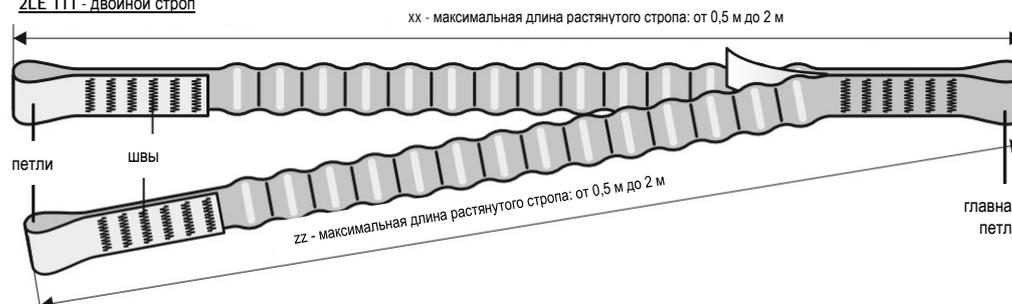
БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

Строп изготовлен из тканого полиэстера с эластичными нитями внутри. Концы стропа шиты, образуя зацепные петли. Строп симметричен.

LE 111 - одиночный строп



2LE 111 - двойной строп



ОБОЗНАЧЕНИЯ

тип устройства	эластичный СТРАХОВОЧНЫЙ СТРОП	ДВОЙНОЙ ЭЛАСТИЧНЫЙ СТРАХОВОЧНЫЙ СТРОП	каталоговый номер устройства
длина стропа	LE 111 xx* Длина x, x м	2LE 111 xx zz Длина x, x м / z, z м	*) xx или xxzz - код длины, напр.: xx - LE111 15 - длина 1,5 м xxzz - 2LE111 1010 - длина 1 м/1 м
номер производственной серии	Серийный номер: 00001		

Дата производства: 08.2012 _____ месяц/год производства устройства

прочтите инструкцию по применению



EN 354:2010

Европейский стандарт (номер/год)

знак CE и идентификационный номер
нотифицированного
органа, контролирующего
производство устройства (ст. 11)

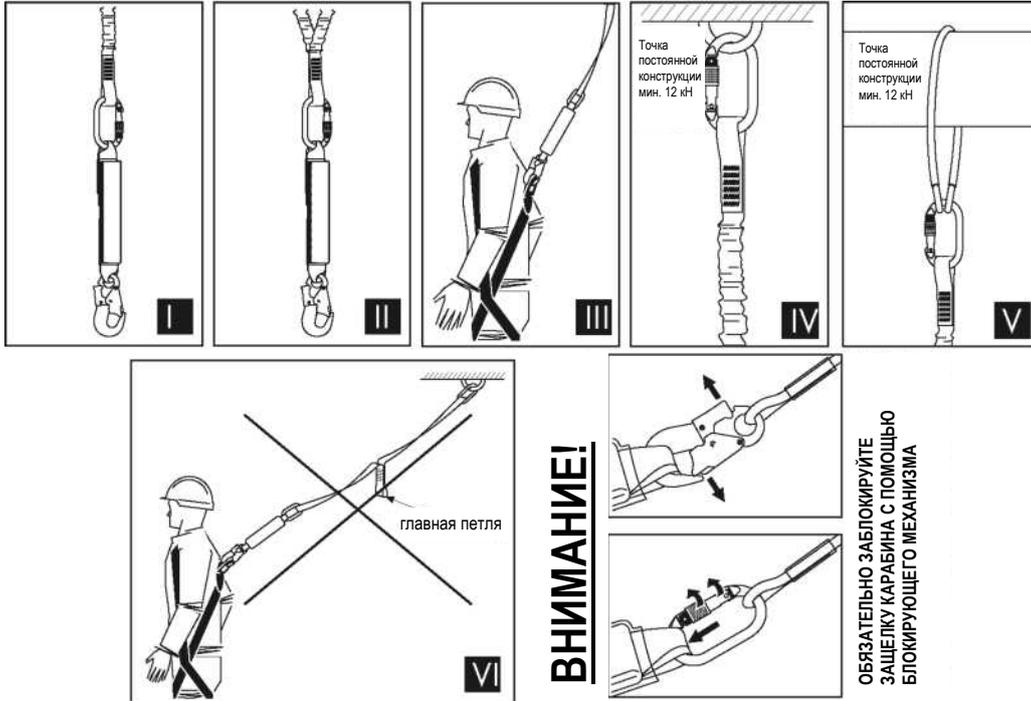
CE 0082

обозначение производителя или дистрибьютора

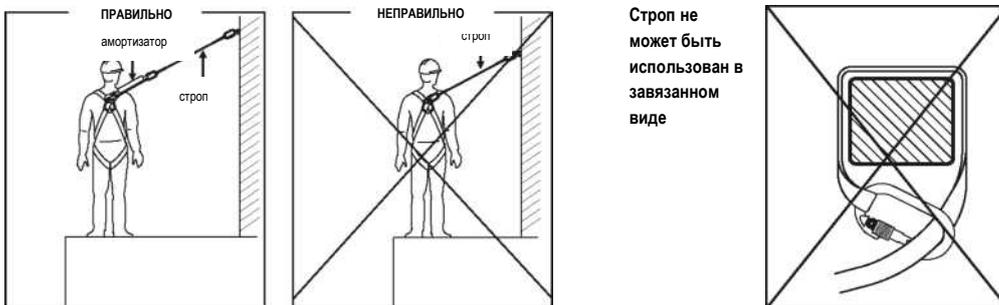
PROTEKT®

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТРОПА LE111/2LE111 В КАЧЕСТВЕ СОЕДИНИТЕЛЬНО-АМОРТИЗАЦИОННОГО ЭЛЕМЕНТА

1. Один из карабинов стропа LE 111 соединить с амортизатором, соответствующим норме EN 355 - рис. I.
В случае с двойным стропом 2LE111, использовать главную петлю для соединения стропа с амортизатором - рис. II. Использовать только сертифицированные карабины, соответствующие норме EN 362.
 2. Образовавшийся соединительно-амортизационный элемент прикрепить с помощью защелкивающегося крюка амортизатора к передней или задней точке крепления ремней безопасности, обозначенной буквой «А» на рис. III
 3. Карабин, присоединенный к другому концу стропа, соединить с точкой постоянной конструкции со статической прочностью мин. 12 кН.
- напрямую - рис. IV
- с использованием дополнительного анкерного устройства/соединительного элемента, соответствующего норме EN 795 или EN 362 - рис. V.
 4. При использовании стропа 2LE111 запрещено присоединять один из карабинов, находящихся на одном из боковых концов, к амортизатору, а также присоединять карабин, находящийся на втором боковом конце, к точке постоянной конструкции - рис. VI.
- ВНИМАНИЕ:** Общая длина амортизатора, стропа LE111 или 2LE111, карабинов и крепежных элементов не должна превышать 2 м.



Не используйте эластичный строп LE 111 или 2LE111 без амортизатора в качестве средства защиты от падения. Категорически запрещается использовать эластичный страховочный строп без амортизатора в качестве средства защиты от падения с высоты.



Эластичный строп можно использовать без амортизатора только в качестве удерживающего стропа - для удержания пользователя, находящегося в зоне риска падения с высоты.

ПРИМЕЧАНИЯ: При определении пространства под рабочим местом, необходимого для остановки падения, учитывайте длину стропа как дополнительного элемента, увеличивающего расстояние для остановки падения.

- Общая длина страховочного стропа, соединенного с амортизатором, соответствующим норме EN 355, а также с защелками и крепежными элементами, не должна превышать 2 м.
- Пользователь должен минимизировать провисание стропа при угрозе падения.
- Пользователь должен исключить любой риск возникновения ситуации (например, обвязывание стропа вокруг шеи), когда во время предотвращения падения строп может оказаться причиной получения серьезных травм (включая смерть).
- Пользователь должен избегать прокладывания стропа между элементами конструкции или ситуации, когда существует риск падения через острый край (например, край крыши).
- Строп можно использовать при температуре от -47°C до 50°C.
- Не используйте только страховочный строп (без амортизатора) в качестве устройства для предотвращения падения с высоты.
- Два отдельных стропа, каждый из которых соединен с амортизатором, не должны использоваться вместе (то есть параллельно).
- Свободный конец стропа с двумя концами в сочетании с амортизатором не должен быть закреплен на ремне безопасности.
- Допускается использование страховочного стропа без амортизатора только в качестве троса, который снижает (предотвращает) риск падения работника.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

- средство индивидуальной защиты должно применяться только обученными лицами.
- средство индивидуальной защиты не может быть использовано лицами, состояние здоровья которых может повлиять на безопасность во время повседневного использования или во время проведения спасательных работ.
- следует разработать план проведения спасательных работ, которым можно будет воспользоваться в случае необходимости.
- запрещается модифицировать устройство без письменного согласия производителя.
- любые ремонтные работы должны производиться исключительно производителем либо его уполномоченным представителем.
- средство индивидуальной защиты должно использоваться в соответствии с его эксплуатационным назначением.
- средство индивидуальной защиты является личным устройством и должно использоваться исключительно одним лицом.
- перед каждым использованием следует убедиться, что все элементы устройства, составляющие систему предотвращения падения, правильно соединены друг с другом. Во время использования следует периодически проверять состояние соединительных и крепежных элементов во избежание самопроизвольного ослабления или отсоединения.
- запрещается использовать средство защиты, если какой-либо из его элементов нарушает нормальную работу других элементов.
- Все части средства защиты от падения с высоты должны соответствовать требованиям действующих норм, инструкций по эксплуатации устройства и обязательных стандартов:
 - EN 361 для ремней безопасности
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 для средств защиты от падения с высоты
 - EN 795 для точек крепления устройства (постоянных точек крепления)
 - EN 358 для удерживающих снаряжений
- перед каждым использованием средства индивидуальной защиты следует произвести его тщательный осмотр на предмет повреждений и проверить правильность его работы. Осмотр производит пользователь.
- осмотру подлежат все элементы устройства, особое внимание необходимо обратить на: любые повреждения, чрезмерный износ, коррозию, протирку отдельных участков, надрезы или неправильную работу. Особое внимание необходимо также уделить следующим элементам:
 - в страховочных привязях и позиционных поясах: пряжки, регулировочные элементы, места крепления (защелкивающиеся крюки), ленты, швы, петли;
 - в амортизаторах безопасности: крепежные петли, ленты, швы, корпус и карабины;
 - в стропах и направляющих из текстильных нитей: стропы, коуше, карабины, регулировочные элементы, сплетения;
 - в стропах и металлических направляющих: стропы, проволока, зажимы, петли, коуше, карабины, регулировочные элементы;
 - в устройствах защиты втягивающегося типа: стропы или ленты, правильные работы шкива и блокирующего механизма, корпус, амортизатор, карабины;
 - в средствах защиты ползункового типа: корпус устройства, правильное движение по направляющей, работа блокирующего механизма, колесики, болты и заклепки, карабины, амортизатор безопасности;
 - в соединителях (карабинах): несущий корпус, заклепки, западающая защелка, работа блокирующего механизма.
- как минимум раз в год (по истечении 12-месячного срока использования) средство индивидуальной защиты должно быть изъято из эксплуатации с целью осуществления периодического осмотра. Такой осмотр осуществляет лицо, ответственное на предприятии за периодические осмотры средств защиты и специально подготовленное для этих целей. Периодические осмотры может также совершать производитель либо его уполномоченный представитель. Осмотру подлежат все элементы устройства, особое внимание необходимо обратить на: любые повреждения, чрезмерный износ, коррозию, протирку отдельных участков, надрезы или неправильную работу (см. пункт выше)
- если средство защиты представляет собой сложную конструкцию, состоящую, например, из устройств защиты втягивающегося типа, периодические осмотры осуществляются исключительно производителем устройства либо его уполномоченным представителем. После завершения периодического осмотра определяется дата проведения следующего осмотра.
- целью периодических осмотров является регулярный контроль состояния устройства и обеспечение безопасности пользователя, которая зависит от исправности и надежности устройства.
- во время периодического осмотра следует убедиться, что все этикетки на устройстве (его элементах) можно легко прочитать.
- вся информация, касающаяся средства защиты (название, серийный номер, дата покупки и ввода в эксплуатацию, имя пользователя, информация, касающаяся ремонтных работ и осмотров, а также изъятия из эксплуатации), должна быть указана в идентификационной карте данного устройства. Записи, сделанные в идентификационной карте, отвечает предприятие, где хранится данное устройство. Карту заполняет лицо, ответственное на предприятии за средство защиты. Запрещается использовать устройство при незаполненной идентификационной карте.
- если устройство поставляется в другие страны, его поставщик обязан вместе с устройством предоставить инструкцию по применению и уходу, а также информацию, касающуюся периодических осмотров и ремонтных работ на языке страны, в которой устройство будет использоваться.
- в случае обнаружения каких-либо повреждений, а также при возникновении сомнений в правильности работы средства индивидуальной защиты, оно должно быть немедленно изъято из эксплуатации. Дальнейшая эксплуатация возможна только после проведения производителем тщательного осмотра устройства и выдачи письменного согласия на его дальнейшее использование.
- если средство индивидуальной защиты использовалось для предотвращения падения с высоты, оно должно быть изъято из эксплуатации и уничтожено.
- в системе защиты от падения с высоты только страховочные привязи, соответствующие нормам EN361, могут использоваться в качестве удерживающего элемента.
- система защиты от падения с высоты можно соединить с точками крепления ремней безопасности (пряжками, петлями), обозначенными буквой «А».